

**Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice**

Číslo: P/0302/08/17

Dňa: 16.11.2017

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Dráčik DIVI, s.r.o., sídlo: Gajova 13, 811 09 Bratislava, IČO: 46 118 985, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Dráčik – hračky, OC OPTIMA, Moldavská cesta 32, Košice, dňa 13.07.2017,

pre porušenie zákazu predávajúceho podľa § 6 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby, pričom predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy výrobkov – hračiek (bábika Barbie CLG18 – 18 dielov, Barbie style salon N6889), v celkovej hodnote 203,88 eur, ktoré obsahovali súčasti – trblietavé vlasy, šampón, ktoré boli po uplynutí doby spotreby;

p o k u t u

vo výške 200,- eur slovom dvesto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 03020817.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 13.07.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Dráčik – hračky, OC OPTIMA, Moldavská cesta 32, Košice. Vykonanou kontrolou, zameranou na prešetrovanie písomného podnetu spotrebiteľa, evidovaného správnym orgánom pod č. 616/17 bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti podľa § 6 ods. 3 zákona, v zmysle ktorého výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby, pričom predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy výrobkov - hračky, v celkovej hodnote 203,88 eur, ktoré obsahovali súčasti, ktoré boli po uplynutí doby spotreby. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzal tento druh výrobku: Bábika Barbie CLG18, 18 dielov – trblietavé vlasy á 12,99 €, s dvoma rôznymi údajmi o dátume spotreby 01/01/2017 – kontrolovaných 7 kusov; 01/11/2016 – kontrolované 3 kusy. Barbie style salon N6889 á 36,99 €, kontrolované 2 kusy, v kaderníckom salóne pre bábiku bol šampón na dne ktorého bol natlačený dátum 03/2011 a na krabici sa nachádzal text vo viacerých jazykoch napríklad v štátnom jazyku dátum spotreby 03/2011.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výroku tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo voči účastníkovi konania na podnet správneho orgánu začaté správne konanie o uložení pokuty podľa § 24 zákona, oznámené mu listom zo dňa 10.10.2017.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania pred vydaním rozhodnutia možnosť vyjadriť sa ku kontrolou zistenému skutkovému stavu, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, t.j. bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Podľa § 6 ods. 3 zákona výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby. Predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie zákazu vyplývajúceho z vyššie citovaného ustanovenia zákona preukázané. Z obsahu inšpekčného záznamu je zrejmé, že v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy výrobkov, v celkovej hodnote 203,88 eur, ktoré obsahovali súčasti, ktoré boli po uplynutí doby spotreby. Doba spotreby je určená ako doba, počas ktorej si výrobok zachováva deklarované alebo zákonom stanovené vlastnosti. Po uplynutí určenej doby spotreby v dôsledku prebiehajúceho procesu zmien vlastnosti výrobku, určité vlastnosti výrobku poklesnú pod dovolenú, prípadne tolerovateľnú hladinu a výrobok sa môže stať nepoužiteľným na daný účel, prípadne s ohľadom na jeho povahu aj nebezpečným. Zákon preto prikazuje predávajúcemu stiahnuť výrobky z trhu po uplynutí určenej doby spotreby, resp. expirácie. Účastník konania skutkové zistenia žiadnym spôsobom nespochybnil a keďže sa k dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania, ako ani k obsahu inšpekčného záznamu nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správny orgán uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré bolo v danom prípade preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na nesplnenie zákazu uvádzať na trh výrobky po uplynutí doby spotreby u súčastí dvoch druhov výrobkov. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Výrobcom určené doby spotreby sú ustanovené na základe poznania priebehu procesu zmien vlastností výrobku, pre ktorý sú ustanovené. Označenie doby spotreby je teda označením doby použiteľnosti tých výrobkov, ktorých vlastnosti podliehajú zmenám v čase. Výrobca počas ním označenej doby spotreby zaručuje také vlastnosti výrobku, ktoré nebránia jeho riadnemu používaniu. Daným nedostatkom došlo k ohrozeniu spotrebiteľa vo vzťahu ku kvalite predávaných výrobkov. Zákon o ochrane spotrebiteľa totiž sleduje, okrem iného, aj ochranu majetku spotrebiteľa v súvislosti s kúpou predávaných výrobkov, resp. poskytovaných služieb. Z tohto hľadiska je nezanedbateľná skutočnosť, že výrobky po určenej dobe spotreby strácajú svoju kvalitu a úžitkové vlastnosti až po úplné znehodnotenie a znemožnenie ich použitia na určený účel. Sankcionované konanie spočívajúce v porušení § 6 ods. 3 zákona tak môže spôsobiť majetkovú ujmu spotrebiteľovi.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého jedným z chránených práv spotrebiteľa je právo na ochranu jeho ekonomických záujmov a právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona uložiť predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán, po zohľadnení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy, za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0322/08/17

Dňa: 29.11.2017

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Mykola Vozňuk KOĽA, miesto podnikania: Viedenská 1, 040 13 Košice-Sídlisko Ťahanovce, IČO: 40259897, kontrola internetovej stránky: www.luxbus.sk, začatá dňa 27.06.2017, kontrola bola ukončená v sídle Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Vrátna 3, Košice, dňa 25.07.2017 prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu kontrolovanému subjektu,

pre porušenie zákazu podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého sa obchodná praktika považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa vo vzťahu k povahe produktu, keď účastník konania na svojej internetovej stránke www.luxbus.sk uvádzal nesprávne informácie o povahe ním predávaného produktu - doprava, čo bolo spôsobilé zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil,

p o k u t u

vo výške 1 000,- eur slovom tisíc eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 03220817.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 27.06.2017 bol inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj začatý výkon kontroly internetovej stránky: www.luxbus.sk. Kontrola bola ukončená v sídle Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Vrátna 3, Košice, dňa 25.07.2017 prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu kontrolovanému subjektu. Vykonanou kontrolou, zameranou na prešetrenie písomného podnetu spotrebiteľa, evidovaného správnym orgánom pod č. 550/17 bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie zákazu predávajúceho podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona, v zmysle ktorého sa obchodná praktika sa považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa vo vzťahu k povahe produktu, keď účastník konania na svojej internetovej stránke www.luxbus.sk uvádzal nesprávne informácie o povahe ním predávaného produktu - doprava, čo bolo spôsobilé zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené mu listom zo dňa 30.10.2017, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Dňa 30.07.2017 bolo správne orgánu doručené vyjadrenie, v ktorom účastník konania uviedol, že podniká v oblasti zabezpečenia vnútroštátnej a medzinárodnej nepravidelnej autobusovej dopravy. V ich praxi sa stretli s požiadavkou zabezpečenia dopravy bez ubytovania po celom pobreží Bulharska, aj so zabezpečením ubytovania. Nakoľko nie sú cestovná kancelária, takúto službu nemohli ponúknuť, preto potenciálnych zákazníkov informovali o možnosti rezervácií ubytovania na web stránke www.booking.com. Tu si zákazník mohol vybrať jednoduchý a cenovo výhodný spôsob rezervácie ubytovania (aj bez poplatkov za zrušenie rezervácie) a mať prehľad o všetkom, od výberu ubytovania až po platbu. U nich si objednáva prepravu do zvoleného mesta v Bulharsku v uvedených termínoch. Firma pri tom nevystupovala ako sprostredkovateľ ubytovania, len ako dopravca a všetkých svojich potenciálnych zákazníkov informovala o podmienke dosiahnutia minimálneho počtu záujemcov o prepravu k určitému dátumu a nebrala zálohové platby za prepravu. Keďže v roku 2016 a 2017 nebol dosiahnutý minimálny počet záujemcov k stanovenému dňu, o ktorom boli informovaní všetci potenciálni zákazníci, ponuka sa stala neaktuálnou, nevznikla zmluva o nepravidelnej preprave osôb medzi objednávateľom prepravy a dopravcom. Zdôraznil, že firma sa neprezentovala ako cestovná kancelária, nevyberala preddavkové platby od potenciálnych zákazníkov na základe príjmového dokladu v roku 2016

a 2017, „Zmluvu o obstaraní zájazdu môže uzatvoriť len tá cestovná kancelária, ktorá zájazd organizuje.“ – firmou nebol uskutočnený žiaden zo spomenutých zájazdov v roku 2016 a 2017, preto nebola uzatvorená žiadna zmluva, „Cestovná kancelária je povinná odovzdať zákazníčkovi spolu so zmluvou aj doklad o poistení zájazdu pre prípad jej úpadku.“ – nebola podpísaná zmluva o obstaraní zájazdu, nakoľko zájazd sa neuskutočnil a preto so zaevidovaným podnetom spotrebiteľa nesúhlasí. V prílohe zaslal kópiu koncesnej listiny, živnostenského listu, rozhodnutia krajského úradu pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie, licencie na medzinárodnú osobnú prepravu autokarmi a autobusmi vykonávanú v prenájme alebo za odplatu, rozhodnutia okresného úradu Košice. V čase kontroly prítomná kontrolovaná osoba vo vysvetlivke k obsahu inšpekčného záznamu uviedla, že ponuku zo stránky tak, ako ju mali uvedenú, odstránili.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V zmysle § 4 ods. 2 písm. c) zákona predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky a neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona sú nekalé obchodné praktiky zakázané.

Podľa § 7 ods. 4 zákona sa za nekalú obchodnú praktiku považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa § 8 a agresívna obchodná praktika podľa § 9.

Podľa § 8 ods. 1 písm. a) zákona sa obchodná praktika považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže viesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k existencii produktu alebo k povahe produktu.

Podľa § 2 písm. p) zákona o ochrane spotrebiteľa, sa rozumie obchodnou praktikou konanie, opomenutie konania, spôsob správania alebo vyjadrovania, obchodná komunikácia vrátane reklamy a marketingu predávajúceho, priamo spojené s propagáciou, ponukou, predajom a dodaním výrobku spotrebiteľovi.

Podľa § 2 písm. z) zákona o ochrane spotrebiteľa, sa rozumie rozhodnutím o obchodnej transakcii rozhodnutie spotrebiteľa o tom, či, ako a za akých podmienok výrobok kúpi, zaplatí zaň vcelku alebo po častiach, ponechá si ho alebo s ním bude ďalej nakladať, alebo si uplatní práva zo záväzkového vzťahu vo vzťahu k výrobku bez ohľadu na to, či sa spotrebiteľ rozhodne konať alebo zdržať sa konania.

Z podkladov pre rozhodnutie je zrejmé, že účastník konania poskytuje služby – vnútroštátnu a medzinárodnú nepravidelnú autobusovú dopravu. Vykonanou kontrolou bolo pritom spoľahlivo zistené, že účastník konania na svojej internetovej stránke www.luxbus.sk v časti „Akcie“ v letáku označenom ako „Dovolenka PRIMORSKO 2017“ uviedol: „240,- EUR až 270,- EUR/osoba V cene je doprava + ubytovanie na 10 dni pri mori 5% zľava pri úhrade zálohy do 31.03.2017 1. turnus 8.7.2017 - 19.7.2017 2. turnus 17.7.2017 – 28.7.2017 3. turnus 26.7.2017 – 6.8.2017 4. turnus 4.8.2017 – 15.8.2017 5. turnus 13.8.2017 – 24.8.2017 Rezervujte si svoju turnus včas! Je možnosť iba dopravy, bez ubytovania – 150,- EUR/osoba“.

Z uvedeného vyplýva, že účastník konania tak uvádzal nesprávne informácie o povahe ním poskytovanej služby, keďže napriek tomu, že nie je cestovnou kanceláriou, ponúkal 5 termínov zájazdov do Primorska, pričom cena zahŕňala dopravu a ubytovanie. Predmetná ponuka pobytov spĺňala definičné znaky zájazdu v zmysle § 2 ods. 1 zákona č. 281/2001 Z. z. o zájazdoch, podmienkach podnikania cestovných kancelárií a cestovných agentúr a o zmene a doplnení Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorého zájazdom je vopred pripravená kombinácia najmenej dvoch z týchto služieb: a) doprava, b) ubytovanie, c) iné služby, ktoré nie sú doplnkom dopravy alebo ubytovania a tvoria významnú súčasť kombinácie služieb, napríklad stravovanie, zabezpečenie sprievodcu, spoločensko-kultúrny program alebo rekreačno-športový program, ak sa ponúkajú na predaj alebo sa predávajú za súhrnnú cenu, a ak sa služba poskytuje dlhšie ako 24 hodín, alebo ak zahŕňa ubytovanie cez noc. Z podkladov pre rozhodnutie pritom vyplýva, že účastník konania predmetné zájazdy neuskutočnil, čo vyplýva i z jeho vyjadrenia. Vyššie uvedené konanie teda bolo spôsobilé zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil. Správny orgán pozitívne hodnotí snahu o nápravu protiprávneho stavu, avšak považuje za potrebné zdôrazniť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou, na ktoré poukázal účastník konania, je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nie je okolnosťou zbavujúcou účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Predávajúci je povinný prijať všetky opatrenia smerujúce k zabezpečeniu splnenia zákonom stanovených povinností od začiatku svojej podnikateľskej činnosti. Ostatné účastníkom konania uvádzané skutočnosti správny orgán nemohol vyhodnotiť ako okolnosti zbavujúce ho jeho objektívnej zodpovednosti za zistené porušenie zákazu, ktoré bolo v danom prípade preukázané.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správny orgán uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinnosti ustanovenej zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia zákazu, spôsob a následky porušenia zákazu vzhľadom na to, že účastník konania používal nekalé obchodné praktiky. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty prihliadal aj na nedodržanie zákazu použitia nekalej obchodnej praktiky, ktorým bol znížený rozsah práv spotrebiteľa priznaný mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania pri svojej činnosti využíval nekalé obchodné praktiky, ktoré zákon zakazuje a ktoré môžu negatívne vplyvať na spotrebiteľa pri jeho

rozhodovaní o obchodnej transakcii. Rozsah porušenia povinností a zákazu je o to závažnejší, že vyššie uvedené všeobecné zmluvné podmienky sa nachádzali v zmluvách, ktorých obsah spotrebiteľ nemôže podstatným spôsobom ovplyvniť.

Správny orgán teda zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ má okrem iného právo na informácie, ako aj právo na ochranu svojich ekonomických záujmov, vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona uložiť predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán, po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy, za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: W/0335/08/17

Dňa: 14.11.2017

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: MHL s.r.o., sídlo: Wuppertálska 1402/53, 040 23 Košice-Sídlisko KVP, IČO: 50 569 228, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Textil, obuv, hračky, domáce potreby MAI MAI, OD DARGOV, Štúrova 1, Košice, dňa 01.08.2017,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy hračiek (sada autíčok DRIVE CHAMPION, plastová pištoľ na vodu) v celkovej hodnote 34,90 eur, na ktorých nebolo uvedené typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní ich identifikáciu, obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné

meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, upozornenie, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku, 1 druh hračky (plastová pištoľ na vodu) v hodnote 12,60 eur, na ktorej nebolo uvedené typové číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, upozornenie, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku, 1 druh hračky (plastové odrážadlo ENDURO MAXI MOTOR 3002) v hodnote 62,50 eur, na ktorej nebolo uvedené sídlo výrobcu alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a s ktorou neboli dodané upozornenia a pokyny na používanie v štátnom jazyku a 8 druhov hračiek (bubon plastový, drevené Fa puzzle motýľ, pištoľ na batérie 5166923, pištoľ na batérie MP5 NO.8504, plastová hojdačka 5037, magnetická tabuľa NO. TK 603, sada balónov HAPPY GLOBES N.64724, sada balónov PARTY BALONS N.133239) v celkovej hodnote 158,93 eur, s ktorými neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku;

p o k u t u

vo výške 1 000,- eur **slovom** tisíc eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukázkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 03350817.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 01.08.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Textil, obuv, hračky, domáce potreby MAI MAI, OD DARGOV, Štúrova 1, Košice. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora:

- podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nespĺnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) [t.j. uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania lebo adresu, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania] a dovozca nespĺnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) [t.j. uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania] zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo celkom 12 druhov hračiek v celkovej hodnote 268,93 eur, ktoré účastník konania ako distribútor sprístupnil na trhu, napriek tomu, že na nich nebolo uvedené typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní ich identifikáciu, obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, s hračkami nebol dodaný návod na použitie alebo bezpečnostné upozornenia v štátnom jazyku.

S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov: 2 ks bubon plastový Item 703 á 4,29 €, označenie hračky: CE, výrobca v EU, vek obmedzenia hračky používateľa bol uvedený iba slovné v cudzom jazyku: „Ajánlott életkor 1,5-6 éveseknek“. Nasledujúce upozornenia na štítku výrobcu ako aj odporúčania na skladovanie a čistenie boli uvedené len v cudzom jazyku – maďarskom, teda nie v štátnom jazyku: „Figyelem! Fullalás veszélyesnek elkerülni érdekében ... Anyaga hőre lágyuló műanyag, mesterkeverékkel színezve, papír. Tisztításza ...“. 3 ks drevené Fa puzzle motýľ á 3,85 €, označenie hračky: CE, výrobca v EU, vek obmedzenia hračky používateľa bol uvedený iba slovné v cudzom jazyku: „használat 3 éves kor alatt nem ajánlott!“, nebol uvedený v štátnom jazyku alebo vo forme grafiky podľa STN EN 71-1 resp. NV SR č. 225/2013; chýbala stručná indikácia špecifického nebezpečenstva vyžadujúceho toto obmedzenia. 5 ks sada autíčok DRIVE CHAMPION á 5,00 €, označenie hračky: CE, Made in China, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky; chýbal akýkoľvek údaj umožňujúci identifikáciu hračky (typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu a pod.); chýbal údaj o výrobcovi a dovozcovi - chýbalo obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; upozornenie, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (grafika nevhodná pre deti do 3 rokov), bolo uvedené len v cudzom jazyku (anglickom), teda nie v štátnom jazyku v znení: „Warning: Choking hazard - Small parts“. 11 ks plastová pištoľ na vodu á 0,90 €/ks, označenie hračky: CE, Made in China, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky; chýbal údaj umožňujúci identifikáciu hračky (typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu a pod.); chýbal údaj o výrobcovi a dovozcovi - chýbalo obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; upozornenie, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky (grafika nevhodná pre deti do 3 rokov), bolo uvedené len v cudzom jazyku (anglickom a maďarskom), teda nie v štátnom jazyku v znení: „Warning: Choking hazard - Small parts; Használat 3 éves kor alatt nem ajánlott“. 21 ks plastová pištoľ na vodu á 0,60 €, označenie hračky: CE, Made in China, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky; chýbal údaj umožňujúci identifikáciu hračky (typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu a pod.); upozornenie, pre ktorý bol obmedzený vek používateľa hračky (grafika nevhodná pre deti do 3 rokov), bolo uvedené len v cudzom jazyku (anglickom a maďarskom), teda nie v štátnom jazyku v znení: „Warning: Choking hazard - Small parts; Használat 3 éves kor alatt nem ajánlott“. 4 ks pištoľ na batérie Item 5166923 á 5,59 €, označenie hračky: CE, Made in China, odporúčaný vek používateľa hračky od 5 rokov; išlo o hračku na vymeniteľné batérie 3 ks typu AA, pričom na hračke boli uvedené pokyny a inštrukcie na výmenu batérií podľa STN EN 62115 Elektrické hračky. Bezpečnosť., iba v cudzom jazyku – anglickom, teda nie v štátnom jazyku, takto: „CAUTION! Won't be wrong insertion of batteries. Don't mix old and new batteries. Do not mix alkaline batteries standard (carbon-zinc) or rechargeable (nicel-cadmium) batteries.“. 2 ks pištoľ na batérie MP5 ITEM NO. 8504, na štítku ITEM NO. 511633 á 12,25 €, označenie hračky: CE, Made in China, odporúčaný vek používateľa hračky od 6 rokov; išlo o hračku na vymeniteľné batérie 3 ks typu AA, pričom na hračke boli uvedené pokyny a inštrukcie na výmenu batérií podľa STN EN 62115 Elektrické hračky. Bezpečnosť., iba v cudzom jazyku – anglickom, teda nie v štátnom jazyku, takto: „CAUTION! Read end follow operating instructions. Keep batteries away from small children. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.... Don't mix old and new batteries. Do not mix alkaline batteries standard (carbon-zinc) or rechargeable (nicel-cadmium) batteries.“. 3 ks plastová hojdačka 5037 á 7,50 €, označenie hračky: CE, výrobca v EU: DOREX 2000 Kft., HU-1239 Bp., Haraszi ut. 28, pokyny, ktoré upozorňujú na potrebu uskutočňovania kontrol a údržby hlavných častí závesov, upevnení, zakotvení atď. v určitých

intervaloch a poukazujúce na to, že ak nebudú vykonané, hračka môže spôsobiť pád, ako aj montáž hračky, boli uvedené len v cudzom jazyku – maďarskom jazyku napr.: „Figyelm! 3 év alatti gyermek számára alkalmaz a játék jellege miatt! Figyelmesztetéz! Csak othoni használatra, felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható! FIGYELEM! A veletlenszeru karika kiakadáz elkerülése érdeké – ben a hintát 540 fokos hájítászal kyalakító“. 10 ks magnetická tabuľa NO. TK 603, ITEM NO. Na štítku: 5251112 á 3,45 €, označenie hračky: CE, Made in China, tiež výrobcom a dovozcom a ich sídlom, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky; na obale magnetickej hračky boli uvedené nasledujúce varovania v cudzích jazykoch, neboli uvedené v štátnom jazyku, taktiež návod na používanie a skladovanie hračky a to takto: „NOTICE WHILE USING: please draw and write gently on the board with the magnetic pen, and don't draw and write with .., write vertically with magnetic pen, please don't keep in high temperature place for long time to prevent deformation, please don't draw and write on the board with other pens, except magnetic pen such as sign pen, pencil ball ...“. „WARNING: Časť upozornení týkajúcich sa magnetických častí bola uvedená v štátnom jazyku na štítku, na hračke sa nachádzali aj iné upozornenia týkajúce sa obalu hračky, jej skladovania a čistenia, ktoré neboli uvedené v štátnom jazyku, iba v cudzom jazyku takto: „Please don't use in high or temperature place and keep far away from fire source. Clean the dirty place of toy surface regularly with soft cloth. Avoid exposing under the sun usually....“. 5 ks sada balónov HAPPY GLOBES N. 64724 á 3,95 €, označenie hračky: CE, grafický symbol obmedzujúci vek používateľa hračky s významom nevhodné pre deti do 3 rokov; na štítku sa nachádzal návod na použitie a upozornenie: tento produkt bol vyrobený zo 100% latexu. Zakázané žuvať. Používajte iba pod dozorom dospelých. Obsahuje malé časti, je nevhodný pre deti do 3 rokov. Skladujte mimo dosahu malých detí. Podľa STN EN 71-1 čl. 7.3 chýbalo na balení latexových balónov nasledujúce upozornenie: „Upozornenie! Deti do ôsmich rokov sa môžu dusiť alebo udusiť nenaľukanými alebo prasknutými balónmi. Nenaľukané balóny uložiť mimo dosahu detí. Prasknuté balóny okamžite znehodnotiť.“. Ak sú latexové balóny vyrobené z prírodného kaučuku, potom sa na balení latexových balónov z prírodného kaučuku musí vyznačiť: „Vyrobené na báze prírodného kaučuku“. 10 ks sada balónov PARTY BALONS N. 133239 á 1,19 €, označenie hračky: CE, grafický symbol obmedzujúci vek používateľa hračky s významom nevhodné pre deti do 3 rokov; na štítku sa nachádzal návod na použitie a upozornenie: tento produkt bol vyrobený zo 100% latexu. Zakázané žuvať. Používajte iba pod dozorom dospelých. Obsahuje malé časti, je nevhodný pre deti do 3 rokov. Skladujte mimo dosahu malých detí. Podľa STN EN 71-1 čl. 7.3 chýbal na balení latexových balónov nasledujúce upozornenie: „Upozornenie! Deti do ôsmich rokov sa môžu dusiť alebo udusiť nenaľukanými alebo prasknutými balónmi. Nenaľukané balóny uložiť mimo dosahu detí. Prasknuté balóny okamžite znehodnotiť.“. Ak sú latexové balóny vyrobené z prírodného kaučuku, potom sa na balení latexových balónov z prírodného kaučuku musí vyznačiť: „Vyrobené na báze prírodného kaučuku“. 5 ks plastové odrážadlo ENDURO MAXI MOTOR 3002 á 12,50 €, označenie hračky: CE, výrobca: Motoplast Kft, chýbal sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; odporúčaný vek používateľa bol uvedený iba v cudzom jazyku: „Ajánlott: 2-5 éves korig“.; na obale sa nachádzali písomné upozornenia a pokyny na používanie hračky v cudzom jazyku, nie v štátnom jazyku: „Figyelmesztetése: Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.... Közúti forgalomban nem használható. A játék használatra nagy Medencek, lepcsők, dombok, autótak és lejtők közelében nem használható.... Maximalis terhelhetőség 50 kg“.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie

(EHS) č. 339/93. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 09.10.2017.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. K dôvodom začatia správneho konania uvedeným v oznámení o začatí správneho konania sa účastník konania v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril. V čase kontroly prítomná kontrolovaná osoba – účastník konania, kontrolné zistenia nespochybnila, vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu uviedla, že chyby opraví.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nespĺnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*
- c) výrobcu nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozcu nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),*
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobcu povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek je dovozcu povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností distribútora spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo celkom 12 druhov vyššie špecifikovaných hračiek v celkovej hodnote 268,93 eur, ktoré účastník konania ako distribútor sprístupnil na trhu, napriek tomu, že na nich nebolo

uvedené typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní ich identifikáciu, obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, s hračkami nebol dodaný návod na použitie alebo bezpečnostné upozornenia v štátnom jazyku. Konkrétne sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy hračiek (sada autíčok DRIVE CHAMPION, plastová pištoľ na vodu) v celkovej hodnote 34,90 eur, na ktorých nebolo uvedené typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní ich identifikáciu, obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, upozornenie, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku, 1 druh hračky (plastová pištoľ na vodu) v hodnote 12,60 eur, na ktorej nebolo uvedené typové číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, upozornenie, pre ktoré je obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku, 1 druh hračky (plastové odrážadlo ENDURO MAXI MOTOR 3002) v hodnote 62,50 eur, na ktorej nebolo uvedené sídlo výrobcu alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a s ktorou neboli dodané upozornenia a pokyny na používanie v štátnom jazyku a 8 druhov hračiek (bubon plastový, drevené Fa puzzle motýľ, pištoľ na batérie 5166923, pištoľ na batérie MP5 NO.8504, plastová hojdačka 5037, magnetická tabuľa NO. TK 603, sada balónov HAPPY GLOBES N.64724, sada balónov PARTY BALONS N.133239) v celkovej hodnote 158,93 eur, s ktorými neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Účastník konania uvedené kontrolné zistenia nespochybnil žiadnym spôsobom. Odstránenie nedostatkov zistených kontrolou hodnotí správny orgán kladne, zároveň však uvádza, že uskutočnenie nápravy je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods.3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné odstránenie nedostatkov, až po ich konštatovaní inšpektormi SOI, preto, s poukazom na vyššie uvedené, nie je okolnosťou zbavujúcou účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinnosti stanovenej zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správny orgán obligatórna povinnosť prísť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť na trhu hračky (celkom 12 druhov hračiek v celkovej hodnote 268,93 eur, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek

je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi potrebnými pre bezpečné použitie výrobku a tiež informáciami umožňujúcimi identifikáciu výrobku, ako aj výrobcu a dovozcu. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponechanie vyššie uvedených výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi by mohlo, v dôsledku absencie informácií o spôsobe jeho použitia a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku, viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri jeho nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s ním. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi a o dovozcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil resp., ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch, o pokynoch a bezpečnostných upozorneniach v štátnom jazyku. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobku (hračka), pri ktorom je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobok určený pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0336/08/17

Dňa: 16.11.2017

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: MAJOROPTIK, s.r.o., sídlo: Hlavná 79, 040 01 Košice, IČO: 36 175 790, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Očná optika MAJOROPTIK, Hlavná 79, Košice, dňa 02.08.2017,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 10a ods.1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), keď účastník konania v prevádzkarni žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 15 ods.3 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť, aby jeho zamestnanci prichádzajúci do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odliši od spotrebiteľa, keď v čase kontroly neboli zamestnanci účastníka konania obsluhujúci spotrebiteľov žiadnym spôsobom odlišení od spotrebiteľov;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 16 ods.1 písm. d) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, v ktorom je uvedený názov výrobku, keď, keď účastník konania vydal spotrebiteľom (inšpektorom SOI) doklad o kúpe výrobkov zakúpených vo vykonanom kontrolnom nákupe, účtovanom v hodnote 129,00 eur, v ktorom nebol uvedený názov odpredaného výrobku (odpredané slnečné okuliare RAY BAN 4068710/51 boli vo vydanom doklade o kúpe uvedené len ako : „slnečné okuliare“);

p o k u t u

vo výške 400,- eur **slovom** štyristo eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 03360817.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 02.08.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Očná optika MAJOROPTIK, Hlavná 79, Košice. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho:

-podľa § 10a ods.1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), keď účastník konania v prevádzkarni žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov;

-podľa § 15 ods.3 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť, aby jeho zamestnanci prichádzajúci do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odliši od spotrebiteľa, keď v čase kontroly neboli zamestnanci účastníka konania obsluhujúci spotrebiteľov žiadnym spôsobom odlišení od spotrebiteľov;

-podľa § 16 ods.1 písm. d) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, v ktorom je uvedený názov výrobku, keď, keď účastník konania vydal spotrebiteľom (inšpektorom SOI) doklad o kúpe výrobkov zakúpených vo vykonanom kontrolnom nákupe, účtovanom v hodnote 129,00 eur, v ktorom nebol uvedený názov odpredaného výrobku (odpredané slnečné okuliare RAY BAN 4068710/51 boli vo vydanom doklade o kúpe uvedené len ako: „slnečné okuliare“).

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 10.10.2017.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. K dôvodom začatia správneho konania uvedeným

v oznámení o začatí správneho konania sa účastník konania v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomná zamestnankyňa účastníka konania kontrolné zistenia žiadnym spôsobom nenamietala, vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu uviedla, že počas kontroly doplnili označenie predávajúcich – menovky, zabezpečili písomnú informáciu o ARS.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za nedostatky uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok. Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa.

Podľa § 10a ods.1 písm. k) zákona predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

Podľa § 15 ods.3 zákona predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, musia mať označenie alebo odev, ktoré ich odliši od spotrebiteľa;

Podľa § 16 ods.1 zákona predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v ktorom je uvedené

- a) obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby,*
- b) adresa prevádzkarne,*
- c) dátum predaja,*
- d) názov a množstvo výrobku alebo druh služby,*
- e) cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.*

Vykonanou kontrolou bolo nedodržanie povinností predávajúceho vyplývajúcich z vyššie citovaných ustanovení zákona spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly nebola spotrebiteľom poskytnutá informácia o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom t. j. zákonom č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zamestnanci účastníka konania (predávajúceho) prichádzajúci do styku so spotrebiteľmi neboli odlišení od spotrebiteľov označením ani odevom. Kontrolou bolo tiež zistené, že vo vykonanom kontrolnom nákupe bol spotrebiteľom (inšpektorom SOI) vydaný doklad o kúpe, ktorý neobsahoval údaj o názve konkrétneho odpredaného výrobku, len všeobecné pomenovanie skupiny výrobkov (slnečné okuliare). Uvedené kontrolné zistenia účastník konania žiadnym spôsobom nenamietal a k dôvodom začatia správneho konania ako ani k skutkovému stavu zistenému kontrolou sa ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyjadril. Poukaz na odstránenie

kontrolou zistených nedostatkov uvádzaný vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu vníma síce správny orgán pozitívne, zároveň však považuje za potrebné zdôrazniť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods.3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy, až po konštatovaní nedostatkov inšpektormi SOI, teda s poukazom na vyššie uvedené, nemožno hodnotiť ako okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správne orgánu uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinnosti ustanovenej zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na nedodržanie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom a to neposkytnutím informácie spotrebiteľovi o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch stanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov), nezabezpečením odlišenia zamestnancov prichádzajúcich so styku so spotrebiteľmi od spotrebiteľov, ako aj vzhľadom na nedodržanie povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, v ktorom je uvedený názov výrobku. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa. V zmysle zákona musí byť spotrebiteľ pred uzavretím zmluvy informovaný o zákonom taxatívne vymedzených skutočnostiach, vrátane jasnej a zrozumiteľnej informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v zmysle osobitného predpisu, ktorým je zákon o alternatívnom riešení sporov. Konaním účastníka konania došlo k zásahu do práv spotrebiteľa, a to vo vzťahu k rozsahu informovania spotrebiteľov pred uzatvorením zmluvy. Účelom a zmyslom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnom postupe v prípade sporu s predávajúcim a to obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy riešenia spotrebiteľských sporov.

Nezabezpečením odevu alebo označenia odlišujúceho zamestnanca predávajúceho od spotrebiteľov bola porušená povinnosť stanovená zákonom. V dôsledku nezabezpečenia tejto povinnosti by mohol byť spotrebiteľ uvedený do omylu ohľadom osoby, ktorá predaj výrobkov zabezpečuje. Pri určení výšky pokuty bola zohľadnená aj dôležitosť uvádzania všetkých zákonom stanovených náležitostí v doklade o kúpe výrobku, keďže tento doklad má nesporný význam pri uplatnení práv vyplývajúcich zo zodpovednosti za vady konkrétneho výrobku, pričom jeho neúplnosť (v danom prípade absencia údajov o názve odpredaného výrobku) môže sťažiť, ba dokonca aj zmariť spotrebiteľovi prípadné budúce uplatnenie práv zo zodpovednosti za vady výrobkov. Doklad o kúpe výrobku totiž predstavuje jeden z najdôležitejších dôkazov o právnych vzťahoch medzi predávajúcim a spotrebiteľom (kupujúcim), ktoré vyplývajú

z prevažne anonymne uzatváraných kúpnych zmlúv. Správny orgán pri rozhodovaní vo veci vzal do úvahy tiež skutočnosť, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie, ako aj na ochranu svojich ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0341/08/17

Dňa: 16.11.2017

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Casma s. r. o., sídlo: Križkova 9, 811 04 Bratislava, IČO: 46817549, kontrola vykonaná v prevádzkarni: A PRO SPORT, SC AUPARK, Námestie osloboditeľov 1, Košice, dňa 08.08.2017,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 zákona poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 5 druhov textilných výrobkov (4 druhy pánske krátke nohavice Salomon, ponožky Salomon) v celkovej hodnote 474,57 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností a to uvádzanie písomne poskytnutej informácie o vlastnostiach výrobku len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka;

p o k u t u

vo výške 250,- eur **slovom** dvestopäťdesiat eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 03410817.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 08.08.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: A PRO SPORT, SC AUPARK, Námestie osloboditeľov 1, Košice. Vykonanou kontrolou, zameranou na prešetrenie podnetu spotrebiteľa, evidovaného správnym orgánom pod číslom 676/17, bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho:

- podľa § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 zákona poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 5 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 474,57 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností a to uvádzanie písomne poskytnutej informácie o vlastnostiach výrobku (t.j. informácií podľa § 11 ods.1 zákona) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali tieto druhy výrobkov: 3 kontrolované kusy pánske krátke nohavice Salomon L39318400 á 41,94 €, na papierových etiketách pripojených k výrobku neboli písomné informácie o vlastnostiach výrobku uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, boli uvedené takto: „This UPF rating is for fabric and does not address the amount of protection afforded by the design of the article. Manipulations involved in garment manufacture, such as stretching and sewing, may lower the UPF of the material. Articles which have been designed to cover the maximum area of the body are recommended. The protection offered by this item may be lessened (i) at points where the fabric is in close contact with the skin such as across the shoulders,...“. „AdvancedSkin technical fabrics improve body comfort by keeping you dry, warm and protected when you need it and where you need it...“. 1 kontrolovaný kus pánske krátke nohavice Salomon L39318000 á 34,95 €, na papierových etiketách pripojených k výrobku neboli písomné informácie o vlastnostiach výrobku uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, boli uvedené takto: „This UPF rating is for fabric and does not address the amount of protection afforded by the design of the article. Manipulations involved in garment manufacture, such as stretching and sewing, may lower the UPF of the material. Articles which have been designed to cover the maximum area of the body are recommended. The protection offered by this item may be lessened (i) at points where the fabric is in close contact with the skin such as across the shoulders,...“. „AdvancedSkin technical fabrics improve body comfort by keeping you dry, warm and protected when you need it and where you need it...“. 2 kontrolované kusy pánske krátke nohavice Salomon L39299300 á 36,45 €, na papierových etiketách pripojených k výrobku neboli písomné informácie o vlastnostiach výrobku uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, boli uvedené takto: „This UPF rating is for fabric and does not address the amount of protection afforded by the design of the article. Manipulations involved in garment manufacture, such as stretching and sewing, may lower the UPF of the material. Articles which have been designed to cover the maximum area of the body are recommended. The protection offered by this item may be lessened (i) at points where the fabric is in close contact with the skin such as across the shoulders,...“. „AdvancedSkin technical fabrics improve body comfort by keeping you dry, warm and protected when you need it and where you need it...“. 2 kontrolované kusy pánske krátke nohavice Salomon L39299600 á 36,45 €, na papierových etiketách pripojených k výrobku neboli písomné informácie

o vlastnostiach výrobku uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, boli uvedené takto: „This UPF rating is for fabric and does not address the amount of protection afforded by the design of the article. Manipulations involved in garment manufacture, such as stretching and sewing, may lower the UPF of the material. Articles which have been designed to cover the maximum area of the body are recommended. The protection offered by this item may be lessened (i) at points where the fabric is in close contact with the skin such as across the shoulders,...“. „AdvancedSkin technical fabrics improve body comfort by keeping you dry, warm and protected when you need it and where you need it....“. 12 kontrolovaných kusov ponožky Salomon L3515640057, RUNNING XA PRO (2 páry v balení) á 14,00 €, na papierovom obale výrobku neboli písomné informácie o vlastnostiach výrobku uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, boli uvedené takto: „1. Specific sensifit / Sensifit specifico / Especificacion sensifit/ Rutschfreie Passform/ Spécifique Sensifit. 2. Elastic arch support/ Supporto elastico nell'arco plantare/ Refuerzo elástico en el puente/ Elastischer Halt im Bereich des Fußgewölbes/ Bande de maintien voute plantaire. 3. Ventilated mesh panel/ Inserto in rete ventilato/ Panel de malla ventilado/ Belüfteter Mesh-Einsatz/ Emiecement mesh aére. 4. Specially shaped welt/ Coste appositamente modellate/ Verdugón con forma especial/ Speziell geformter Sockenrand/ Ourlet supérieur spécialement étudié“.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 12.10.2017.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. K dôvodom začatia správneho konania uvedeným v oznámení o začatí správneho konania sa účastník konania v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Dňa 11.08.2017 bolo správne mu orgánu doručené vyjadrenie, v ktorom účastník konania (kontrolovaná osoba) uviedol, že produkty, vo vzťahu ku ktorým boli zistené nedostatky, boli ihneď stiahnuté z predaja, závalu riešia s firmou, od ktorej dané produkty nakupuje. Produkty budú vrátené do predaja až po označení prekladom v slovenčine.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, t.j. bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok. Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Podľa § 11 ods.1 zákona predávajúci je povinný pri predaji informovať spotrebiteľa o vlastnostiach predávaného výrobku alebo charaktere poskytovanej služby, o spôsobe použitia, montáže a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia, montáže alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou. Ak je to potrebné s ohľadom na povahu výrobku, spôsob a dobu jeho používania, je predávajúci povinný zabezpečiť, aby tieto informácie zrozumiteľne obsahoval aj priložený písomný návod.

Podľa § 13 zákona, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súběžného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 13 zákona spoľahivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 5 druhov vyššie špecifikovaných textilných výrobkov v celkovej hodnote 474,57 eur u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností a to uvádzanie písomne poskytnutej informácie o vlastnostiach výrobku (t.j. informácií podľa § 11 ods.1 zákona) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Účastník konania uvedené kontrolné zistenia nenamietal, poukázal na opatrenia prijaté s cieľom odstránenia nedostatkov. K tomu správny orgán uvádza, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods.3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Z citovaného zákonného ustanovenia vyplýva, že kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie protiprávneho stavu zisteného kontrolou teda nemožno hodnotiť ako okolnosť zbavujúcu účastníka konania jeho zodpovednosti za zistené porušenie zákona. Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona vyplýva správne mu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinnosti ustanovenej zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na to, že účastník konania nezabezpečil splnenie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom tým, že na predaj ponúkal 5 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 474,57 eur, označených písomnými informáciami o vlastnostiach výrobku (t. j. informáciami podľa § 11 ods. 2 zákona) uvedenými len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Následkom porušenia povinnosti došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že informácia o vlastnostiach výrobku je dôležitou hlavne v štádiu rozhodovacieho procesu spotrebiteľa pri kúpe ponúkaného výrobku, pretože vypovedá o parametroch predávaných výrobkov, na ktoré spotrebiteľ často prihliada. Neuvedením informácie o vlastnostiach výrobku v kodifikovanej podobe štátneho

jazyka spotrebiteľ nemá k dispozícii zrozumiteľnú základnú informáciu o výrobku v štátnom jazyku, na čo má v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa právo. Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bol charakter informácií, pri ktorých si účastník konania nespĺnil svoju zákonnú povinnosť, ako aj množstvo a celková hodnota výrobkov, ktoré nespĺňali podmienky predaja. Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú právo na informácie, ako aj právo na ochranu ekonomických záujmov, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán, po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0342/08/17

Dňa: 16.11.2017

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: RED STAR, s.r.o., sídlo: Važecká 8, 040 12 Košice, IČO: 36 212 962, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Textil, obuv, domáce potreby RED STAR, Važecká 8, Košice, dňa 09.08.2017,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 12 ods.2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Z. z. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami v zmysle osobitného predpisu, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy textilných výrobkov (dámske nohavice EXCLUSIVE, dámske nohavice TERRY) v celkovej hodnote 247,50 eur, ktoré neboli označené informáciami o materiálovom zložení v zmysle osobitného predpisu - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení);

pre porušenie povinnosti podľa § 13 zákona, v zmysle ktorého ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 zákona poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 4 druhy textilných výrobkov (dámske nohavice STF, biele dámske rifle C-IN-C Jeans, pánske rifle VIMAN TB2841-2, pánske rifle VIMAN TB2848-2) v celkovej hodnote 517,50 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností a to uvádzanie písomne poskytnutých informácií o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011

o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) t.j. informácií podľa § 12 ods.2 zákona, len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka;

p o k u t u

vo výške 400,- eur **slovom** štyristo eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 03420817.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 09.08.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Textil, obuv, domáce potreby RED STAR, Važecká 8, Košice. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho:

- podľa § 12 ods.2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Z. z. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami v zmysle osobitného predpisu, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy textilných výrobkov v celkovej hodnote 247,50 eur, ktoré neboli označené informáciami o materiálovom zložení v zmysle osobitného predpisu - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení). S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov: 15 kontrolovaných kusov dámske nohavice EXCLUSIVE á 9,00 €, na výrobku chýbal údaj o materiálovom zložení, 15 kontrolovaných kusov dámske nohavice TERRY á 7,50 €, na výrobku chýbal údaj o materiálovom zložení;

- podľa § 13 zákona, v zmysle ktorého ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 zákona poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 4 druhy textilných výrobkov v celkovej hodnote 517,50 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností a to uvádzanie písomne poskytnutých informácií o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) t.j. informácií podľa § 12 ods.2 zákona, len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov: 18 kontrolovaných kusov dámske nohavice STF (farba biela, zelená, čierna, modrá), á 6,90 €, na výrobku bolo uvedené materiálové zloženie v cudzom jazyku takto: „100% cotton“, nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, 3 kontrolované kusy biele dámske rifle C-IN-C Jeans á 11,90 €, na výrobku bolo uvedené materiálové zloženie v cudzom jazyku takto: „100% cotone, cotton, baumwolle, algodon, algodao“, nebolo uvedené v kodifikovanej podobe

štátneho jazyka, 12 kontrolovaných kusov pánske rifle VIMAN TB2841-2 á 14,90 €, na výrobku bolo uvedené materiálové zloženie v cudzom jazyku takto: „75% cotton, 22% polyester, 3% spandex“, nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, 12 kontrolovaných kusov pánske rifle VIMAN TB2848-2 á 14,90 €, na výrobku bolo uvedené materiálové zloženie v cudzom jazyku takto: „75% cotton, 22% polyester, 3% spandex“, nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené mu listom zo dňa 13.10.2017.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. K dôvodom začatia správneho konania uvedeným v oznámení o začatí správneho konania sa účastník konania v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za nedostatky uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok. Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa.

V zmysle § 12 ods.2 zákona predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

V zmysle § 13 zákona ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie povinností vyplývajúcich z citovaného ustanovenia § 12 ods.2 zákona jednoznačne a spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo celkom 6 druhov vyššie špecifikovaných textilných výrobkov v celkovej hodnote 765,00, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom a to v prípade 2 druhov výrobkov absencia označenia informáciami o vlákňovom zložení (názve vlákna o hmotnostnom percente obsiahnutých vlákien v textilnom výrobku) v zmysle osobitného predpisu - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vlákňového zloženia textilných

výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) a v prípade 4 druhov textilných výrobkov uvádzanie písomne poskytnutej informácie o materiálovom zložení v zmysle citovaného osobitného predpisu len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Kontrolné zistenia účastník konania žiadnym spôsobom nenamietal, nevyužil možnosť vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam a ani k dôvodom začatia správneho konania uvedeným v oznámení o začatí správneho konania. Podkladom pre rozhodnutie bol preto kontrolou spoľahlivo zistený skutkový stav. V zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení, sa textilné výrobky sa označujú etiketou alebo iným označením, aby sa uviedlo ich vláknové zloženie, pri každom sprístupnení na trhu, pričom označenie etiketou alebo iné označenia sú v úradnom jazyku alebo jazykoch členského štátu, na ktorého území sa textilné výrobky sprístupňujú na trhu pre spotrebiteľa, pokiaľ dotknutý členský štát nestanoví inak. Pri opise vláknového zloženia na etiketách a iných označeniach textilných výrobkov sa používajú len názvy textilných vlákien uvedené v Prílohe I Nariadenia a to (v danom prípade) v slovenskom jazyku. Textilný výrobok musí byť označený etiketou alebo iným označením, na ktorom je uvedený úplný názov a hmotnostné percento všetkých obsiahnutých vlákien v zostupnom poradí. Označenie textilných výrobkov etiketou a iným označením má byť trvalé, ľahko čitateľné, viditeľné a prístupné a v prípade etikety aj pevne pripevnené. Účastník konania splnenie uvedených informačných povinností vo vzťahu k vyššie špecifikovaným textilným výrobkom nachádzajúcim sa v čase kontroly v ponuke na predaj preukázateľne nezabezpečil, za čo objektívne zodpovedá. Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správny orgán uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinnosti ustanovenej zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na nedodržanie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom a to vo vzťahu k 6 druhom textilných výrobkov v celkovej hodnote 765,00 eur. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa. V zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa má spotrebiteľ právo na poskytnutie zákonom predpísaných informácií a to v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Pri kúpe textilného výrobku je pre spotrebiteľa informácia o materiálovom zložení jednou z najpodstatnejších, ktoré zvažuje. Jej absencia, prípadne uvádzanie len v cudzom jazyku, by mohla viesť k nesprávnemu rozhodnutiu pri kúpe výrobku a navyše i k negatívnym následkom na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály. Pri určovaní výšky pokuty správny orgán prihliadol i na počet výrobkov so zisteným nedostatkom. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté tiež na skutočnosť, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení

§ 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie, na ochranu svojho zdravia a na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: W/0352/08/17

Dňa: 16.11.2017

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: PENG SLOVAKIA s. r. o., sídlo: M. R. Štefánika 2104, 075 01 Trebišov, IČO: 45 334 668, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Textil, obuv, hračky, domáce potreby, M.R. Štefánika 2104, Trebišov, dňa 26.07.2017,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 5 druhov hračiek – sada 12 ks latexových balónov čierne, sada 12 ks latexových balónov farebné, sada 12 ks latexových balónov s pumpou farebné, sada MAGIC BALLONS, sada fixky NO 43249, v celkovej hodnote 92,60 eur, s ktorými neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku; 2 druhy hračiek – nákladné auto (hasičské auto) A PEL, bábika s kočiarom,

v celkovej hodnote 34,00 eur, na ktorých nebolo uvedené typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil ich identifikáciu a s ktorými neboli dodané bezpečnostné pokyny v štátnom jazyku,

p o k u t u

vo výške 700,- eur **slovom** sedemsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 03520817.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 26.07.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Textil, obuv, hračky, domáce potreby, M.R. Štefánika 2104, Trebišov. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nespĺnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nespĺnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 5 druhov hračiek – sada 12 ks latexových balónov čierne, sada 12 ks latexových balónov farebné, sada 12 ks latexových balónov s pumpou farebné, sada MAGIC BALLONS, sada fixky NO 43249, v celkovej hodnote 92,60 eur, s ktorými neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku; 2 druhy hračiek – nákladné auto (hasičské auto) A PEL, bábika s kočiarom, v celkovej hodnote 34,00 eur, na ktorých nebolo uvedené typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil ich identifikáciu a s ktorými neboli dodané bezpečnostné pokyny v štátnom jazyku. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- Sada 12 ks latexových balónov čierne ITEM NO: 39041 á 1,00 €/bal., kontrolovaných 13 balení, na balení latexových balónov bolo uvedené podľa STNEN 71-1 čl. 7.3 upozornenie, ktoré nebolo uvedené v štátnom jazyku, ale v 5 cudzích jazykoch napr. anglicky takto: „WARNING: Children under eight years can choke or suffocate on uninflated or broken balloons. Use balloon pump. Adult supervision required. Keep uninflated balloons from children MADE OF NATURAL RUBBER LATEX AND ARE FULLY BIODEGRADABLE“.

- Sada 12 ks latexových balónov farebné ITEM NO: 39041 á 1,00 €/bal., kontrolovaných 30 balení, označenie hračky: CE, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky na obale hračky, výrobca a dovozca a ich sídlo, chýbala stručná indikácia špecifického nebezpečenstva vyžadujúceho toto obmedzenie. Na balení latexových balónov bolo uvedené podľa STNEN 71-1 čl. 7.3 upozornenie, ktoré nebolo uvedené v štátnom jazyku, ale v 5 cudzích jazykoch napr. anglicky takto: „WARNING: Children under eight years can choke or suffocate on uninflated or broken balloons. Use balloon pump. Adult supervision required. Keep uninflated balloons from children MADE OF NATURAL RUBBER LATEX AND ARE FULLY BIODEGRADABLE“.

- Sada 12 ks latexových balónov s pumpou farebné ITEM NO: 41835 á 1,00 €/bal., kontrolovaných 12 balení, na balení latexových balónov bolo uvedené podľa STNEN 71-1 čl. 7.3 upozornenie, ktoré nebolo uvedené v štátnom jazyku, ale v 3 cudzích jazykoch napr.

anglicky takto: „WARNING: Children under eight years can choke or suffocate on uninflated or broken balloons. Use ballon pump. Adult supervision requiaret. Keep uninflated balloons from children MADE OF NATURAL RUBBER LATEX AND ARE FULLY BIODEGRADABLE“.

- Sada MAGIC BALLONS ITEM NO: 41655 á 2,50 €/bal., kontrolovaných 10 balení, na balení latexových balónov bolo uvedené podľa STNEN 71-1 čl. 7.3 upozornenie, ktoré nebolo uvedené v štátnom jazyku, ale iba anglicky takto: „WARNING: CHOCKING HAZARD. Children under 8 years can chock or suffocate on uninflected or broken balloons. Adult supervision requiaret. Keep uninflected or broken balloons from children. Discard broken ballons at once“.

- Sada fixky ITEM NO: 43249 á 1,40 €/ks, kontrolovaných 9 ks, označenie hračky: CE, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky na obale hračky, výrobca a dovozca a ich sídlo. Stručná informácia o špecifickom nebezpečenstve vyžadujúcom obmedzenie veku používateľ a hračky nebola uvedená v štátnom jazyku ale iba v cudzom anglickom jazyku takto: „WARNING: CHOCKING HAZARD. Small parts“.

- Nákladné auto (hasičské auto) A PEL á 8,00 €, kontrolované 2 ks, vyrobené pre APEL PLASTIC SRL GIOCATTOLI IMPORT-EXPORT VIA CATANIA 2-80025 CASANDRINO (NA) - ITALY, na obale – kartonáži nebolo uvedené typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, keď uvedené bolo iba: LOT.N° bez čísla, následne je umiestnený štítok s údajom Lotto di produzione 01/03/2017 (z ponúkaných 5 druhov hračiek APEL mali 3 hračky doplnené pri tomto údaji názov na štítku takto: Lotto di produzione 23/03/2017 RUSPA (išlo o plastový bager), Lotto di produzione 15/12/2016 PORTASABBIA (išlo o plastové nákladné auto), Lotto di produzione 05/06/2017 BETONIERA (išlo o plastový domiešavač). Označenie hračky: CE, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky na obale hračky, pri grafickom symbole sa nachádzal text v cudzom jazyku: „ATTENZIONE! LA BUSTA NON E' UN GIOCATTOLO PERICOLO DI SOFOCAMENTO RIMUOVERLA PRIMA DI DARE IL GIOCATTOLO AL BAMBINO“ a v 8 cudzích jazykoch ďalšie varovania napríklad anglicky takto: „READ AND KEEP“. „WARNING! Not suitable for children under 36 months old. This toy is made up of small pieces which could be swallowed and / or inhaled. ATENTION! Its use and its components can be dangerous of used improperly by small children. The package must be opened in the presence of an adult.“. Na obale bol umiestnený papierový štítok dovozcu s označením PLASTIC-HRACKA POZOR: OBSAHUJE MALÉ CASTINE VHODNE PRE DETI O 3 ROKOV Krajina pôvodu: P.R.C. Dozovca: CIAO SK s.r.o., Stará Vajnorská 37/A, 104 Bratislava.

- Bábika s kočiarom á 9,00 €, kontrolované 2 ks, na obale bola uvedená adresa: APEL PLASTIC SRL GIOCATTOLI IMPORT- EXPORT VIA CATANIA 2- 80025 CASANDRINO (NA)- ITALY, na obale – kartonáži nebolo uvedené typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, keď uvedené bolo iba: LOT.N° bez čísla, následne bol umiestnený štítok s údajom Lotto di produzione 13/03/2017, nad ktorým bolo uvedené: ARTICOLO PASSEGGINO PRODOTTO IN ITALIA, ARTICOLO BAMBOLA PRODOTA IN CHINA DA: KOSENG TOYS FACTORY JIEYANG CITY GUANGDONG, CHINA (z ponúkaných 5 druhov hračiek APEL mali 3 hračky doplnené pri tomto údaji názov na štítku takto: Lotto di produzione 23/03/2017 RUSPA (išlo o plastový bager). Lotto di produzione 15/12/2016 PORTASABBIA (išlo o plastové nákladné auto). Lotto di produzione 05/06/2017 BETONIERA (išlo o plastový domiešavač). Označenie hračky: CE, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky na obale hračky, a v 11 cudzích jazykoch ďalšie varovania napríklad anglicky takto: „READ AND KEEP. WARNING! Not suitable for children under 36 months old. This toy is made up of small pieces which could be

swallowed and / or inhaled. Its use and its components can be dangerous if used improperly by small children. The package must be opened in the presence of an adult“. Na obale bol umiestnený papierový štítek dovozcu s označením PLASTIC - HRACKA POZOR: OBSAHUJE MALÉ CASTINE VHODNE PRE DETI O 3 ROKOV Krajina pôvodu: P.R.C. Dovožca: CIAO SK s.r.o., Stará Vajnorská 37/A, 104 Bratislava.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 16.10.2017, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenských v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,

b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,

c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),

d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti distribútora spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 7 druhov hračiek v celkovej hodnote 126,60 eur, u ktorých boli zistené nedostatky, z toho 5 druhov hračiek – sada 12 ks latexových balónov čierne, sada 12 ks latexových balónov farebné, sada 12 ks latexových balónov s pumpou farebné, sada MAGIC BALLONS, sada fixky NO 43249, v celkovej hodnote 92,60 eur, s ktorými neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku; 2 druhy hračiek – nákladné auto (hasičské auto) A PEL, bábika s kočiarom, v celkovej hodnote 34,00 eur, na ktorých nebolo uvedené typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil ich identifikáciu a s ktorými neboli dodané bezpečnostné pokyny v štátnom jazyku. Uvedené kontrolné zistenia účastník konania žiadnym spôsobom nespochybnil a keďže sa k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť 7 druhov hračiek na trhu ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca a dovozca nesplnili svoje povinnosti vyplývajúce im zo zákona o bezpečnosti hračiek.

V zmysle zákona o hračkách je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Pri absencii týchto informácií je porušené právo spotrebiteľa na riadne a úplné informácie o výrobku. Správny orgán zároveň vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponechanie vyššie uvedených výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi by mohlo, v dôsledku chýbajúcich bezpečnostných upozornení uvedených v štátnom jazyku, viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri jeho nesprávnom, resp. nevhodnom použití, či nevhodnej manipulácii s výrobkom. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa obzvlášť dôležité, nakoľko ide o výrobky určené pre obzvlášť ohrozenú skupinu ľudí, teda deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich, resp. len cudzojazyčne poskytnutých informácií.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0358/08/17

Dňa: 20.11.2017

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: JEFIN s.r.o., sídlo: Tichá 2/2042, 048 01 Rožňava, IČO: 46021884, kontrola vykonaná v prevádzkarni: elektro Autohifi & DJ Shop, Šafárikova 91, Rožňava, dňa 15.08.2017,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov, keď v čase kontroly sa v prevádzkarni nachádzalo určené meradlo (drevený meter) bez platného úradného overenia napriek tomu, že v ponuke na predaj sa nachádzali výrobky odpredávané na dĺžkovú mieru – káble;

pre porušenie zákazu predávajúceho podľa § 6 ods. 3 zákona, v zmysle ktorého výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby, pričom predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh výrobku (osviežovač vzduchu Liquid Paloma), v celkovej hodnote 26,00 eur, ktorý bol po uplynutí doby spotreby;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), keď účastník konania žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 18 ods. 9 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný o vybavení reklamácie vydať písomný doklad najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, keď účastník konania nevydal spotrebiteľovi (pisateľovi podnetu) písomný doklad o vybavení reklamácie výrobku – autorádio Pioneer DEH-4700BT, zo dňa 22.06.2017, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie

p o k u t u

vo výške 400,- eur **slovom** štyristo eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 03580817.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 15.08.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: elektro Autohifi & DJ Shop, Šafárikova 91, Rožňava. Vykonanou kontrolou, zameranou na prešetrenie písomného podnetu spotrebiteľa, evidovaného správnym orgánom pod č. 737/17 bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho:

- podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov, keď v čase kontroly sa v prevádzkarni nachádzalo určené meradlo (drevený meter) bez platného úradného overenia napriek tomu, že v ponuke na predaj sa nachádzali výrobky odpredávané na dĺžkovú mieru – káble;

- podľa § 6 ods. 3 zákona, v zmysle ktorého výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby, pričom predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh výrobku, v celkovej hodnote 26,00 eur, ktorý bol po uplynutí doby spotreby. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzal tento druh výrobku: osviežovač vzduchu Liquid Paloma DS do 20.4.2016 u 6 ks á 2,00 €, DS do 20.4.2017 u 7 ks á 2,00 €;

- podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), keď účastník konania žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov;

- podľa § 18 ods. 9 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný o vybavení reklamácie vydať písomný doklad najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, keď účastník konania nevydal spotrebiteľovi (pisateľovi podnetu) písomný doklad o vybavení reklamácie výrobku – autorádio Pioneer DEH-4700BT, zo dňa 22.06.2017, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 17.10.2017, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Dňa 16.08.2017 bola správnemu orgánu doručené vyjadrenie, v ktorom účastník konania uviedol, že okamžite boli odstránené výrobky po záruke – vône do auta Paloma, tieto budú vrátené dodávateľovi, do reklamačného poriadku doplnili časť o alternatívnych riešeniach sporov, do nového overenia kontrolného meradla ho odstránili z predajne a zabezpečia jeho bezodkladné overenie. Dodal, že pri reklamácií spotrebiteľa reklamáciu vyriešili vrátením kúpnej ceny výrobku dňa 15.08.2017, došlo k zdržaniu kvôli dovolenke konateľa. Zabezpečia, aby pri reklamáciách bola vždy dodržaná zákonom stanovená lehota na jej vybavenie a zákazník obdržal požadované náležitosti podľa zákona. Podotkol, že kontrola ich zastihla v čase väčšej reorganizácie predajne, kedy došlo k prehliadnutiu doby spotreby u niekoľkých výrobkoch. V prílohe zaslal doklad o vrátení kúpnej ceny pre spotrebiteľa, znenie informácie o ARS.

V čase kontroly prítomný účastník konania vo vysvetlivke k obsahu inšpekčného záznamu uviedol, že drevený meter dá overiť, nevšimol si, že overenie je neplatné, osviežovače vzduchu ihneď odstráni z ponuky a peniaze za autorádio zašle zákazníkovi ešte v ten deň. Informáciu o ARS doplní do reklamačného poriadku.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, t.j. bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenských zmlúv v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona je predávajúci povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov.

Podľa § 6 ods. 3 zákona výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby. Predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

Podľa § 2 písm. l) zákona sa reklamáciou rozumie uplatnenie zodpovednosti za vady výrobku.

V zmysle § 18 ods. 9 zákona je predávajúci povinný o vybavení reklamácie vydať písomný doklad najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností predávajúceho spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v kontrolovanej prevádzkarni nachádzalo určené meradlo bez platného úradného overenia, a to aj napriek tomu, že v ponuke na predaj sa nachádzali výrobky odpredávané na dĺžku - káble. V čase kontroly sa v kontrolovanej prevádzkarni nachádzal drevený meter s dátumom overenia 30.09.2009. Z podkladov pre rozhodnutie je tiež zrejmé, že v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh výrobku (osviežovač vzduchu Liquid Paloma), v celkovej hodnote 26,00 eur, ktorý bol po uplynutí doby spotreby. Doba spotreby je určená ako doba, počas ktorej si výrobok zachováva deklarované alebo zákonom stanovené vlastnosti. Po uplynutí určenej doby spotreby v dôsledku prebiehajúceho procesu zmien vlastností výrobku, určité vlastnosti výrobku poklesnú pod dovolenú, prípadne tolerovateľnú hladinu a výrobok sa môže stať nepoužiteľným na daný účel, prípadne s ohľadom na jeho povahu aj nebezpečným. Zákon preto prikazuje predávajúcemu stiahnuť výrobky z trhu po uplynutí určenej doby spotreby, resp. expirácie. Vykonanou kontrolou bolo taktiež zistené, že účastník konania žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov. Z podkladov pre rozhodnutie je rovnako zrejmé, že spotrebiteľ (písať podnetu) si dňa 29.07.2015 prostredníctvom elektronického obchodu na internetovej stránke www.spldynamics.sk zakúpil výrobok – autorádio Pioneer DEH-4700BT, v hodnote 95,00 eur, u predávajúceho, t.j. účastníka konania. Z Reklamačného porotokolu je zrejmé, že spotrebiteľ uplatnil reklamáciu výrobku dňa 22.06.2017. Vzhľadom na uvedené bolo povinnosťou účastníka konania vybaviť reklamáciu pri dodržaní zákonom stanoveného postupu, a to v lehote najneskôr do 30 dní odo dňa ich uplatnenia a v rovnakej lehote vydať i písomný doklad o jej vybavení. Účastník konania však žiadnym spôsobom nepreukázal, že spotrebiteľovi (písať podnetu) vydal písomný doklad o vybavení predmetnej reklamácie.

Spotrebiteľ je v právnom vzťahu s predávajúcim, ktorý nesie objektívnu zodpovednosť za vady ním predaného výrobku, pričom jedine on rozhoduje o tom, akým spôsobom predmetnú reklamáciu vybaví. Vzhľadom na uvedené je nevyhnutné, aby svoje rozhodnutie oznámil spotrebiteľovi predávajúci vo forme nevzbudzujúcej pochybnosť o tom, akým spôsobom

a kedy reklamáciu vybavil, pričom pokiaľ predávajúci spotrebiteľovi o tom doklad nevydá, spotrebiteľ nemá možnosť preukázať priebeh reklamačného konania. Uplatnenie zodpovednosti za vady výrobku u predávajúceho v záručnej dobe je pritom podmienkou pre možnosť uplatniť svoje právo zo zodpovednosti za vady na súde v premlčacej lehote. Spôsob, akým bola reklamácia vybavená je pre spotrebiteľa a pre jeho nároky vyplývajúce z konkrétnej vady azda najvýznamnejšou skutočnosťou a svedčí o výsledku uplatnenia si zodpovednosti za vady u zodpovedného subjektu, t.j. u predávajúceho. Zo zodpovednosti predávajúceho za vady výrobkov v záručnej dobe vyplýva aj jeho povinnosť odovzdať spotrebiteľovi v preukázateľnej, písomnej forme potvrdenie o tom, ako reklamáciu vybavil.

Účastník konania skutkové zistenia žiadnym spôsobom nespochybnil. Správny orgán síce pozitívne hodnotí snahu účastníka konania o okamžitú nápravu protiprávneho stavu, avšak zároveň považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a teda nie je okolnosťou zbavujúcou účastníka konania jeho objektívnej zodpovednosti za zistený protiprávny stav. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Správny orgán rovnako podotýka, že SOI ako orgán kontroly vnútorného trhu neposudzuje subjektívnu stránku reklamácie, t.j. či konkrétna reklamácia bola opodstatnená, ale formálnu stránku reklamačného konania, ktorá v danom prípade dodržaná nebola. SOI teda nie je oprávnená zasahovať do vzťahu medzi kupujúcim a predávajúcim, ktorý má výlučne občianskoprávny charakter.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na nespĺnenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o dĺžke predávaných výrobkov, vzhľadom na nespĺnenie zákazu uvádzať na trh výrobky po uplynutí doby spotreby, vzhľadom na neposkytnutie informácie spotrebiteľovi o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch stanovených osobitným predpisom a vzhľadom na to, že účastník konania nezabezpečil povinnosť vydať spotrebiteľovi (pisateľovi podnetu) písomný doklad o vybavení reklamácie najneskôr do 30 dní odo dňa jej uplatnenia. Následkom porušenia týchto povinností došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že v prípade nezabezpečenia hmotnostného určeného meradla, a to aj s platným overením príslušným orgánom metrológie, je spotrebiteľovi znemožnené prekontrolovať si dodržanie deklarovaného množstva predávaných výrobkov, a teda aj sťažené uplatnenie reklamácie na dodržanie hmotnosti výrobkov vo vzťahu k ich účtovanej cene.

Výrobcom určené doby spotreby sú ustanovené na základe poznania priebehu procesu zmien vlastností výrobku, pre ktorý sú ustanovené. Označenie doby spotreby je teda označením doby použiteľnosti tých výrobkov, ktorých vlastnosti podliehajú zmenám v čase. Výrobca počas ním označenej doby spotreby zaručuje také vlastnosti výrobku, ktoré nebránia jeho riadnemu používaniu. Daným nedostatkom došlo k ohrozeniu spotrebiteľa vo vzťahu ku kvalite predávaných výrobkov. Zákon o ochrane spotrebiteľa totiž sleduje, okrem iného, aj ochranu majetku spotrebiteľa v súvislosti s kúpou predávaných výrobkov, resp. poskytovaných služieb. Z tohto hľadiska je nezanedbateľná skutočnosť, že výrobky po určenej dobe spotreby strácajú svoju kvalitu a užitočné vlastnosti až po úplné znehodnotenie a znemožnenie ich použitia na určený účel. Sankcionované konanie spočívajúce v porušení § 6 ods. 3 zákona tak môže spôsobiť majetkovú ujmu spotrebiteľovi.

V zmysle zákona musí byť spotrebiteľ pred uzavretím zmluvy informovaný o zákonom taxatívne vymedzených skutočnostiach, vrátane jasnej a zrozumiteľnej informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v zmysle osobitného predpisu, ktorým je zákon o alternatívnom riešení sporov. Konaním účastníka konania došlo k zásahu do práv spotrebiteľa, a to vo vzťahu k rozsahu informovania spotrebiteľov pred uzatvorením zmluvy. Účelom a zmyslom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnom postupe v prípade sporu s predávajúcim a to obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy riešenia spotrebiteľských sporov.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že nesplnením si povinnosti vyplývajúcej predávajúcemu z § 18 ods. 9 zákona bol spotrebiteľ ukrátený na jeho práve na vydanie dokladu o vybavení reklamácie, ktorým spotrebiteľ môže disponovať a ktorý preukazuje skutočnosť akým spôsobom predávajúci spotrebiteľom uplatnenú reklamáciu vybavil. Tento doklad má navyše význam aj z dôvodu kontroly dodržania zákonom stanovenej lehoty pre vybavenie reklamácie. Povinnosťou predávajúceho je vydať tento doklad spotrebiteľovi v lehote do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Nevydanie písomného dokladu o vybavení reklamácie zo strany predávajúceho znemožňuje spotrebiteľovi, v prípade potreby, preukázať čas trvania reklamačného konania, potrebný pre počítanie ďalšieho trvania záručnej lehoty a súčasne mu znemožňuje vykonať prípadné ďalšie úkony pre uplatňovanie si svojich práv zo zodpovednosti za vady voči predávajúcemu v prípade, keď nie je spokojný so spôsobom vybavenia reklamácie.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú práve ochrana jeho ekonomických záujmov a právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0361/08/17

Dňa: 21.11.2017

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Mundial s.r.o., sídlo: Rozvojová 2, 040 01 Košice-mestská časť Juh, IČO: 50064240, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Mundial – predaj športových potrieb, Rozvojová 2, Košice, dňa 16.08.2017,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 10a ods.1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), keď účastník konania v prevádzkarni žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 12 ods.2 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o spôsobe údržby výrobku, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 7 druhov výrobkov (pánska obuv GIOVA, 3 druhy pánska obuv JOMA, 3 druhy pánska obuv PUMA) v celkovej hodnote 1509,60 eur, pri ktorých chýbali údaje o spôsobe údržby;

pre porušenie povinnosti podľa § 13 zákona, v zmysle ktorého ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 zákona poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 8 druhov textilných výrobkov (pánske tričko Legea, pánske tričko Givova MA008, pánske tričko Givova SP011, pánske ¾ tepláky Legea T074, pánska mikina + tepláky M1092 Legea, pánska mikina + tepláky LFM235 Legea, pánska mikina + tepláky Givova TT002, pánska mikina Givova TT001) v celkovej hodnote 892,80 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 18 ods.1 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv, pričom reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, keď reklamačný poriadok sa v prevádzkarni nenachádzal na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

p o k u t u

vo výške 800,- eur **slovom** osemsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 03610817.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 16.08.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Mundial – predaj športových potrieb, Rozvojová 2, Košice. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že vykonanou kontrolou, zameranou na prešetrenie podnetu spotrebiteľa evidovaného správnym orgánom pod číslom 665/17 bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho:

- podľa § 10a ods.1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), keď účastník konania v prevádzkarni žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov;

- podľa § 12 ods.2 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o spôsobe údržby výrobku, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 7 druhov výrobkov v celkovej hodnote 1509,60 eur, pri ktorých chýbali údaje o spôsobe údržby. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov: 10 párov pánska obuv GIOVA, model: SCARPIA POISON SCC10 á 29,90 €/pár, 4 páry pánska obuv JOMA, model: DRIS.602.PT á 31,90 €, 2 páry pánska obuv JOMA, model: SMAXW.602.IN á 47,90 €, 4 páry pánska obuv JOMA, model: SREGS.408.PS á 47,00 €, 3 páry pánska obuv PUMA, model: 10285903 EVO

SPEED 1.2 L FG á 95,90 €, 9 párov pánska obuv PUMA, model: 10199605 KING FINALE SG á 45,00 €, 3 páry pánska obuv PUMA, model: 10311505 EVO SPEED 5.3 IT á 35,50 €;

- podľa § 13 zákona, v zmysle ktorého ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 zákona poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 8 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 892,80 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov: Pánske tričko Legea á 7,50 €, kontrolovaných 7 ks, vláknové zloženie nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, len v cudzom jazyku, keď na výrobku bolo uvedené: 100 % cotton, cotone, Pánske tričko Givova MA008 á 8,00 €, kontrolovaných 14 ks, vláknové zloženie nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, len v cudzom jazyku, keď na výrobku bolo uvedené: 100% cotton, cotone, Pánske tričko Givova SP011 á 7,50 €, kontrolovaný 1 ks, vláknové zloženie nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, len v cudzom jazyku, keď na výrobku bolo uvedené: 100% cotton, cotone, Pánske ¾tepláky Legea T074 á 16,90 €, kontrolovaných 6 ks, vláknové zloženie nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď na výrobku bolo uvedené: (85 % polyester), 15 % cotton, Pánska mikina + tepláky M1092 Legea á 18,90 €, kontrolované 3 ks, vláknové zloženie nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď na výrobku bolo uvedené: (65 % polyester), 35 % cotton, Pánska mikina + tepláky LFM235 Legea á 23,90 €, kontrolovaných 6 ks, vláknové zloženie nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď na výrobku uvedené: (85 % polyester), 15% cotton, Pánska mikina + tepláky Givova TT002 á 25,00 €, kontrolovaných 14 ks, vláknové zloženie nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď na výrobku uvedené: (85 % polyester), 15 % cotton, Pánska mikina Givova TT001 á 9,90 €, kontrolovaných 7 ks, vláknové zloženie nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď na výrobku bolo uvedené: (85 % polyester), 15 % cotton;

- podľa § 18 ods.1 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv, pričom reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, keď reklamačný poriadok sa v prevádzkarni nenachádzal na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 23.10.2017.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. K dôvodom začatia správneho konania uvedeným v oznámení o začatí správneho konania sa účastník konania v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomný zamestnanec účastníka konania (predavač) kontrolné zistenia žiadnym spôsobom nenamietal, vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu uviedol, že nedostatky odstránia.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za nedostatky uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok. Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa.

Podľa § 10a ods.1 písm. k) zákona predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

V zmysle § 12 ods.2 zákona predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Podľa § 13 zákona, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súběžného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

V zmysle § 18 ods.1 zákona predávajúci je povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Vykonanou kontrolou bolo nedodržanie povinností predávajúceho vyplývajúcich z vyššie citovaných ustanovení zákona spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly nebola spotrebiteľom poskytnutá informácia o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom t. j. zákonom č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 7 druhov výrobkov v celkovej hodnote 1509,60 eur, ktoré neboli zreteľne označené údajmi o spôsobe údržby, v ponuke na predaj sa rovnako tak nachádzalo 8 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 892,80 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne

poskytovanej informácie o materiálovom zložení výrobkov v zmysle osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Z výsledkov kontroly navyše vyplýva, že v prevádzkarni sa nenachádzal reklamačný poriadok. Uvedené kontrolné zistenia účastník konania žiadnym spôsobom nenamietal a k dôvodom začatia správneho konania ako ani k skutkovému stavu zistenému kontrolou sa ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyjadril. Poukaz na odstránenie kontrolou zistených nedostatkov uvádzaný vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu vníma síce správny orgán pozitívne, zároveň však považuje za potrebné zdôrazniť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods.3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy, až po konštatovaní nedostatkov inšpektormi SOI, teda s poukazom na vyššie uvedené, nemožno hodnotiť ako okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správne orgánu uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinnosti ustanovenej zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na nedodržanie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom a to neposkytnutím informácie spotrebiteľovi o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch stanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov), nezabezpečením označenia 7 druhov výrobkov v celkovej hodnote 1509,60 eur údajmi o spôsobe údržby, uvádzaním informácií o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) vo vzťahu k 8 druhom textilných výrobkov v celkovej hodnote 892,80 eur len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, ako aj vzhľadom na nesplnenie povinnosti predávajúceho riadne a v zákonom stanovenej forme reklamačného poriadku umiestneného na viditeľnom a spotrebiteľovi dostupnom mieste, informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť a o vykonávaní záručných opráv. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa. V zmysle zákona musí byť spotrebiteľ pred uzavretím zmluvy informovaný o zákonom taxatívne vymedzených skutočnostiach, vrátane jasnej a zrozumiteľnej informácie

o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v zmysle osobitného predpisu, ktorým je zákon o alternatívnom riešení sporov. Konaním účastníka konania došlo k zásahu do práv spotrebiteľa, a to vo vzťahu k rozsahu informovania spotrebiteľov pred uzatvorením zmluvy. Účelom a zmyslom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnom postupe v prípade sporu s predávajúcim a to obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy riešenia spotrebiteľských sporov. V zmysle zákona je predávajúci povinný poskytnúť spotrebiteľovi všetky zákonom stanovené informácie potrebné pre riadne a bezpečné použitie výrobku, pričom ak sa tieto informácie poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Absencia údajov o spôsobe údržby predávaných výrobkov je spôsobilá ohroziť majetok spotrebiteľa znehodnotením ním zakúpeného výrobku pri jeho nesprávnej údržbe. Informácia o materiálovom (vláknovom) zložení textilného výrobku je dôležitou hlavne v štádiu rozhodovacieho procesu spotrebiteľa pri kúpe ponúkaného výrobku, pretože údaj o materiálovom zložení vypovedá o vlastnostiach predávaných výrobkov, na ktoré spotrebiteľ často prihliada. Neuvedením materiálového zloženia v kodifikovanej podobe štátneho jazyka spotrebiteľ nemá k dispozícii zrozumiteľnú základnú informáciu o výrobku v štátnom jazyku, na čo má v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa právo. Pri určovaní výšky pokuty správny orgán zohľadnil aj možnosť negatívnych následkov na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály. Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bol charakter informácií, pri ktorých si účastník konania nespĺnil svoju zákonnú povinnosť, ako aj množstvo a celková hodnota výrobkov, ktoré nespĺňali podmienky predaja. V zmysle zákona je predávajúci povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie, vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, pričom uvedené informácie (reklamačný poriadok), sa musia nachádzať na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Nezabezpečením reklamačného poriadku na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi neboli spotrebiteľom poskytnuté informácie týkajúce sa postupu pri uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady, čo by mohlo v konečnom dôsledku negatívne ovplyvniť ich postup pri uplatňovaní reklamácie. Správny orgán pri rozhodovaní vo veci vzal do úvahy tiež skutočnosť, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie, ako aj na ochranu svojho zdravia a ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0384/08/17

Dňa: 14.11.2017

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Norbert Mezei, miesto podnikania: 049 52 Silica 125, IČO: 45000166, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Pohostinstvo ACAPULCO, Československej armády 448, Plešivec, dňa 31.08.2017,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 16 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, keď v čase kontroly účastník konania nevydal doklad o kúpe výrobkov zakúpených vo vykonanom kontrolnom nákupe, účtovanom v celkovej hodnote 3,20 eur;

p o k u t u

vo výške 500,- eur slovom päťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 03840817.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 31.08.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Pohostinstvo ACAPULCO, Československej armády 448, Plešivec. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 16 ods. 1 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, keď v čase kontroly predávajúci nevydal doklad o kúpe výrobkov zakúpených vo vykonanom kontrolnom nákupe (1 bal. cigarety L&M Blue 100's á 3,20 €), účtovanom v celkovej hodnote 3,20 eur.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 25.10.2017, doručovaným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo využil a k dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom vyjadril. Dňa 03.11.2017 bolo správnemu orgánu doručené vyjadrenie, v ktorom účastník konania uviedol, že jeho zamestnankyňa vydala kupujúcemu bloček o kúpe výrobku, ale kupujúci si ho neprevzal.

V čase kontroly prítomná zamestnankyňa účastníka konania (predavačka) vyššie uvedené kontrolné zistenie žiadnym spôsobom nenamietala, vo vysvetlivke k obsahu inšpekčného záznamu uviedla len, že o kontrole bude informovať majiteľa a dodala, že sa jej zdalo, že chlapec má 18 rokov.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená podnikateľa, ktorý spotrebiteľovi predáva výrobky alebo poskytuje služby, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Podľa § 16 ods. 1 zákona predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v ktorom je uvedený: a) obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby, b) adresa prevádzkarne, c) dátum predaja, d) názov a množstvo výrobku alebo druh služby, e) cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.

Porušenie vyššie uvedenej povinnosti bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo preukázané, keďže účastník konania v čase kontroly nevydal doklad o kúpe výrobku zakúpeného vo vykonanom kontrolnom nákupe (1 bal. cigarety L&M Blue 100's á 3,20 €), účtovanom v celkovej hodnote 3,20 eur. Doklad o kúpe nebol zamestnankyňou účastníka konania vydaný žiadnym spôsobom, a to ani vo forme náhradného dokladu – paragónu. Z obsahu inšpekčného záznamu navyše vyplýva, že nákup nebol zaregistrovaný prostredníctvom elektronickej registračnej pokladne, a to aj napriek tomu, že v prevádzkarni sa nachádzala funkčná elektronická registračná pokladnica. V čase kontroly prítomná zamestnankyňa účastníka uvedené kontrolné zistenia nenamietala žiadnym spôsobom, preto účastníkom konania dodatočne (po začatí správneho konania) uvádzané skutočnosti správny orgán považuje za nepreukázané a tieto hodnotí ako účelové, uvádzané s cieľom zbaviť sa zodpovednosti za zistený protiprávny stav.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi, bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona vyplýva správny orgán obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinnosti ustanovenej zákonom došlo, je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na nedodržanie povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku. Následkom porušenia tejto povinnosti došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určení výšky pokuty bol zohľadnený význam a dôležitosť vydávania dokladu o kúpe výrobku, keďže tento má nesporný význam pri kontrole obsahu a hodnoty nákupu a pri uplatnení práv vyplývajúcich zo zodpovednosti za vady konkrétneho výrobku, pričom jeho absencia môže sťažiť, ba dokonca aj zmariť spotrebiteľovi prípadné budúce uplatnenie práv zo zodpovednosti za vady výrobkov. Doklad o kúpe výrobku totiž predstavuje jeden z najdôležitejších dôkazov o právnych vzťahoch medzi predávajúcim a spotrebiteľom (kupujúcim), ktoré vyplývajú z prevažne anonymne uzatváraných kúpnych zmlúv.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú práve ochrana jeho ekonomických záujmov a právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

